



Panel Henwyn Tyller hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel

Dydh / Date: Dy'Gwener 15ves a vis Est 2025

Le / Venue: Friday 15th August 2025

Rol Negys ~ Agenda

- 1. Diharasow / Apologies**
- 2. Kovnotyansow / Minutes**
- 3. Materow ow sordya / Matters arising**
- 4. Materow Ughella / Strategic Issues**
- 5. Arwodhyow yn stretow / Street signs**
 - CLAP Kerrier names for review
- 6. Henwyn tyller / Place Names**
- 7. Negys aral / Any Other Business**
- 8. Dydh an kuntelles nessa / Date of Next Meeting – 19/09/25**

Paperow a vern / Background papers

- Kovnotyansow kuntelles a veu synsys 18/07/2025 / Minutes of the meeting held 18/07/2025 – Previously circulated
- Outstanding Street names

Ober A-dheu / Future Work

- Penwith Place Names
- Finish Parishes
- Intermediate Names



Panel Henwyn Tyller hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel

Kovnotyansow an kuntelles synsys: Dy'Gwener 15 mis Est 2025

Draft Minutes of the meeting held: Friday 15 August 2025

Attendees: J Edmondson; K George; J Gillingham; L Jenkin; C Lake

In attendance: S Rogerson

#	Item	Action
1	Diharesow / Apologies T Moyle	
2	Kovnotyansow / Minutes Minutes of the meeting dated 18 July 2025 were read and agreed as correct.	
3	Materow ow sordya / Matters arising None	
4	Materow ughella / Strategic issues None	
5	Arwodhow yn stretow / Street signs Bealswood Road, Gunnislake = Fordh Koosbel Similar names already translated include <i>Dinbealda</i> ~ Bealbury, St Mellion and <i>Melin Bila</i> ~ Bealsmill, Stokeclimsland. Recommended amending these for consistency as: Bealbury, St Mellion = Dinbel Bealsmill, Stokeclimsland = Melin Bel Elerkey Close, Veryan = Kew Elerghi Higman Close, Dobwalls = Kew Higman	

#	Item	Action
	Parkengear Vean, Probus = Parkanger Vian	
	Parkengear Meadow, Probus = Prasanger	
	Prislow Fields, Falmouth = Parkow Pryskelow	
	Previously interpreted as <i>prysk</i> 'bushes' + <i>elow</i> 'elms'.	
	Prislow Lane, Falmouth = Bownder Pryskelow	
	Boslowick, Falmouth = Boselwydh	
	Amended from Elewydh [personal name] to <i>elwydh</i> 'elm trees', based on its proximity to Prislow.	
	Tremar Close, Tremar, Liskeard = Kew Trevargh	
	Trewedna View, Perranwell Station = Gwel Trewednow	
	Lower Trewedna Farm = Trewednow Woles	
	From <i>Gwednow</i> possibly referring to a personal name, or to the followers thereof.	
	Culverland Road, Liskeard = Fordh Kolomdir	
	The Square, Lower Burraton = An Plen	
	CLAP Kerrier names for review	
	African Row, Leedstown = Rew Afrika	
	Albany Court, Redruth = Garth Alban	
	Revised from "Albani" as the term Albany refers to Scotland historically.	
	Albany Lane, Redruth = Bownder Alban	
	Albany Road, Falmouth = Fordh Alban	
	Albany Road, Truro = Fordh Alban	
	Albany Road, Redruth = Fordh Alban	
	Albany Terrace, St Ives = Fordh Alban	
	Ash Lane, Illogan = OMITTED	
	No evidence of Ash Lane as a registered streetname.	

#	Item	Action
	Baines Hill, Portreath = Mena Bain	
	Balfield Road, Porthleven = Fordh Bark An Bal	
	Balkin Way, Illogan = Hyns Balkin	
	Ballard Close, Four Lanes = Trevbark Ballard	
	Bar Road, Helford = Fordh Trethen	
	Barlowena, Camborne = Barrlowena	
	Bartles Row, Tuckingmill = Rew Bartle	
	Basset Road, Camborne = Fordh Basset	
	Basset Road, Illogan = Fordh Basset	
	Basset Street, Camborne = Stret Basset	
	Bay View, Porthleven = Gwel Plegmor	
	Beacon Parc, Helston = Park Tansys	
	Beacon field in Helston was historically Gweal Golla (undated); Gweal Gully 1778. The suggests it was <i>gwel</i> 'field' and <i>golva</i> 'lookout'.	
	Beacon Terrace, The Lizard = Terras an Tansys	
	Beauchamps Meadow, Redruth = Pras Beauchamp	
	Bell Lane, Lanner = Bownder Bal	
	Bellever Close, Camborne = Kew Bellever	
	Bellever Park, Camborne = Park Bellever	
	Bellevue, Redruth = Gwel Teg	
	Bellevue Terrace, Tuckingmill = Terras Gwel Teg	
	Belmont Road, Helston = Fordh Belmont	
	Belmont, Penryn = Belmont	
	Belmont Close, Delabole = Kew Belmont	
	Belmont Mews, Pensilva = Stabllys Belmont	

#	Item	Action
	Belmont Park, Pensilva = Park Belmont	
	Belmont Road, St Austell = Fordh Belmont	
	Revised spellings <i>tegvont</i> to Belmont, not translating it.	
	Bickford Crescent, Porthleven = Gwarak Tir Budhek	
	Bickland Hill, Budock Water = Mena Tir Budhek	
	Binnerton Road, Leedstown = Fordh Bynner	
	Black Lane, Illogan = Bownder Dhu	
	Boiler Works Road, Roskear = Fordh Weythva Vryjyell	
	Bosawna Close, St Day = Kew Bosawna	
	Bosawna Gardens, St Day = Lowarth Bosawna	
	There was no information available about this name; possibly a new construction.	
	Boscawen Road, Helston = Fordh Boscawen	
	The standardised spelling is Bosskawen. However, it was left unchanged due to the local connection to Admiral Boscawen.	
	Boscean Close, Troon = Kew Bosseghan	
	Boscoppa Close, Redruth = Kew Boscoppa	
	Boscoppa, St Austell had was Boskoppe 1552.	
	Boskenna Road, Four Lanes = Fordh Boskennow	
	Bosleake Row, Carn Brea = Rew Bosleg	
	Revised with the meaning <i>leg</i> 'layperson'.	
	Bosvean, Liskeard = Bosvian	
	Bosvean Gardens, Illogan = Lowarth Bosvian	
	Boundervean Lane, Camborne = Bownder Vian	
	Bowling Green, Piece = Glesin Pelyow	
	Bray Rise, Four Lanes = Riw Bray	

#	Item	Action
	Bridge Hill, Illogan = Mena Ponsjulyan	
	Bridge Moor, Portreath = Hal Ponsjulyan	
	Broad Lane, Illogan = Bownder Ledan	
	Broad Walk, Helston = Kerdhva Ledan	
	Brook Close, Helston = Kew an Gover	
	Buckingham Place, St Day = Tyller Buckingham	
	Buller Hill, Redruth = Mena Buller	
	Bullock Lane, Helston = Bownder Lonn	
	Recorded as Vounder Bullock Lane, 1740.	
	Bulwark Road, Helston = Fordh Bulwark	
	Historically, there was an influence from the nearby Bullock Lane.	
	Bunts Lane, St Day = Bownder Bunt	
6	Henwyn tyller / Placenames	
	None	
7	Negys aral / Any other business	
	None	
8	Dydh an kuntelles nessa / Date of next meeting	
	Friday 19 September 2025, 10–12.30pm; Microsoft Teams meeting	